

## Kurzanleitung Lüftungsreinigungs-System LRS

halbflexible Reinigungswelle für längere Rohrabschnitt mit Querschnitten von 15 cm bis ca. 60 cm



Die LRS – Lüftungswellen dürfen ausschliesslich von instruiertem Personal bedient werden. Bei Gebrauch der LRS - Wellen ist darauf zu achten, dass diese durch eine Bohrmaschine mit eingebauter Rutschkupplung angetrieben werden! Die LRS – Lüftungswellen dürfen nicht ohne Klemmstück und Schutzrohr beim Antrieb genutzt werden. Ein Fi-Schutzschalter ist in jedem Fall einzusetzen!



Auf Leitern oder Gerüsten ist der Sturzgefahr vorzubeugen.



Handschuhe, Schutzmaske und Schutzbrille sind immer zu verwenden!

### Gebrauchsinformationen und technische Daten

Die LRS – Wellen PU8 / PU10 werden in unterschiedlichen Längen geliefert und sind einfach mit den Schiebekupplungen zu verbinden. Kürzere Wellen erleichtern die Handhabung in kleineren Räumen erheblich. Für längere Wellen werden Transportkreuze aus Stahl angeboten, die den Transport und die Lagerung vereinfachen.

Die Schiebekupplungen können mit dem mitgelieferten Stiftschlüssel einfach verbunden oder getrennt werden. Durch das Einschieben des Stiftschlüssels in die Öffnung am Verschluss und durch **gleichzeitiges** Verschieben der Verbindungsteile, lösen sich diese aus der Verankerung. Die Schiebekupplungen sind sowohl für Rechts- als auch für Linkslauf geeignet. Dies ist besonders bei Staubablagerungen in Lüftungskanälen besonders wirkungsvoll. **Hauptdrehrichtung der LRS - Wellen ist Rechtslauf.** Der aufgewirbelte Staub muss mittels einer Staubfalle direkt abgesaugt werden.

#### Technische Daten / Belastbarkeit

- PU-Mantel, antistatisch 18 x 2.5mm
- Edelstahl Anschlüsse
- Rechts- und Linkslauf
- Max Betriebstemperatur 50 °C
- Wellenseele Federstahl 3-Fach  $\varnothing$  8mm
- Gewicht 12m: 5.4 kg
- Länge: 4m, 6m, 12m Standard
- Max. Bürstendurchmesser 80cm (mit optionalem Adapter)

**Stellen Sie die Drehzahl der Bohrmaschine möglichst tief (ca. 1000 U/min) ein, dadurch erreichen Sie einen optimalen Reinigungseffekt.** Die halbflexible Welle PU8 / PU10 muss möglichst in ausgestreckter Form angetrieben werden. Vorsicht bei scharfen Kanten in den Lüftungskanälen.

Bitte beachten Sie, dass bei längerem Gebrauch oder hohen Drehzahlen die Temperatur des Mantels durch Reibung ansteigt. Es ist wichtig, die Wellen zwischenzeitlich wieder abkühlen zu lassen. Die Überhitzung von Schutzmantel und Antriebswelle (über 50°C) kann zur Beschädigung oder gar zur Zerstörung der Wellen führen.

Um das Schieben in längeren Abschnitten oder bei mehreren Bögen zu erleichtern, können Sie den Mantel der Wellen mit einem Tuch leicht anfeuchten. Dies vermindert die Reibung der Schläuche auf der Kanaloberfläche erheblich. Ein rotierender Antrieb der Wellen erst beim Zurückziehen kann die Handhabung, vor allem bei sehr langen Wellen, erheblich erleichtern.

## Lagerung und Transport

Zur Lagerung und zum Transport darf die halbflexible Welle PU8 nicht unter 90 cm aufgerollt werden. Die LRS - Wellen dürfen nicht im Wasser benutzt werden. Ebenso sind die Wellen nicht für Heizungen oder Kamine mit hohen Temperaturen geeignet.

## Gewährleistung

Gewährleistung übernehmen wir im Rahmen der jeweiligen Produktgarantie. Schadensersatzansprüche, gleich welcher Art, sind ausgeschlossen. Wir haften deshalb nicht für Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind, insbesondere nicht für entgangenen Gewinn, sonstige Vermögensschäden oder Folgeschäden. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen!



## Guide rapide du système de nettoyage par ventilation LRS

arbre de nettoyage semi-flexible pour les sections de tuyaux plus longues avec des sections de 15 cm à environ 60 cm



Les arbres de ventilation LRS ne doivent être utilisés que par du personnel instruit. Lors de l'utilisation des arbres LRS, il faut veiller à ce qu'ils soient entraînés par une perceuse avec accouplement à friction intégré ! Les arbres de ventilation LRS ne doivent pas être utilisés sans pièce de serrage et tube de protection lors de l'entraînement. Un disjoncteur différentiel doit être utilisé dans tous les cas !



Sur les échelles ou les échafaudages, il convient de prévenir les risques de chute.



Il faut toujours utiliser des gants, un masque et des lunettes de protection !

### Informations d'usage et données techniques

Les arbres LRS PU8 / PU10 sont livrés en différentes longueurs et sont faciles à raccorder aux raccords coulissants. Les arbres plus courts facilitent considérablement la manipulation dans les petits espaces. Pour les arbres plus longs, des croix de transport en acier sont proposées, ce qui facilite le transport et le stockage.

Les raccords coulissants peuvent être facilement reliés ou séparés à l'aide de la clé à ergots fournie. Il suffit d'insérer la clé à ergots dans l'ouverture de la fermeture et de faire coulisser **en même temps** les pièces de liaison pour les libérer de leur ancrage. Les raccords coulissants conviennent aussi bien pour la rotation à droite que pour la rotation à gauche. Cela est particulièrement efficace en cas de dépôts de poussière dans les gaines de ventilation. **Le sens de rotation principal des arbres LRS est la rotation à droite.** La poussière soulevée doit être aspirée directement au moyen d'un piège à poussière.

#### Données techniques / capacité de charge

- gaine PU, antistatique 18 x 2.5mm
- Raccords en acier inoxydable
- Rotation à droite et à gauche
- Température de fonctionnement maximale 50 °C
- Axe d'arbre acier à ressort 3-fois  $\varnothing$  8mm
- poids 12m : 5.4 kg
- Longueur : 4m, 6m, 12m standard
- Longueur max. Diamètre de la brosse 80cm (avec adaptateur optionnel)



## Mess- und Reinigungssysteme

**Réglez la vitesse de rotation de la perceuse le plus bas possible (env. 1000 tr/min), vous obtiendrez ainsi un effet de nettoyage optimal.** L'arbre semi-flexible PU8 / PU10 doit être entraîné si possible en position étendue. Attention aux arêtes vives dans les conduits d'aération.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation prolongée ou de vitesses de rotation élevées, la température de l'enveloppe augmente en raison du frottement. Il est important de laisser refroidir les arbres entre-temps. La surchauffe de l'enveloppe protectrice et de l'arbre d'entraînement (plus de 50°C) peut entraîner l'endommagement, voire la destruction des arbres.

Pour faciliter la poussée dans les sections plus longues ou dans le cas de plusieurs coudes, vous pouvez légèrement humidifier la gaine des arbres avec un chiffon. Cela réduit considérablement le frottement des tuyaux sur la surface du canal. Un entraînement rotatif des arbres seulement lors du retrait peut faciliter considérablement la manipulation, surtout pour les arbres très longs.

### Stockage et transport

Pour le stockage et le transport, l'arbre semi-flexible PU8 ne doit pas être enroulé en dessous de 90 cm. Les arbres LRS ne doivent pas être utilisés dans l'eau. De même, les arbres ne sont pas adaptés aux chauffages ou aux cheminées à haute température.

### Garantie

Nous assumons la garantie dans le cadre de la garantie du produit concerné. Toute demande de dommages et intérêts, quelle qu'en soit la nature, est exclue. Nous ne sommes donc pas responsables des dommages qui ne sont pas survenus sur l'objet de la livraison lui-même, en particulier du manque à gagner, d'autres dommages pécuniaires ou de dommages consécutifs. Nos conditions générales de vente s'appliquent !